Porównanie tłumaczeń Zachariasza 10:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I sprowadzę ich z ziemi egipskiej, i zgromadzę ich z Asyrii.\* Przyprowadzę ich do ziemi Gilead i na Liban – i nie znajdzie się dla nich (miejsca).\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>290 40:3-5</x>; <x>290 43:1-7</x>; <x>290 48:20-22</x>; <x>290 51:9-11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) i nie zostanie pozostawiony ani jeden z nich G, καὶ οὐ μὴ ὑπολειφθῇ ἐξ αὐτῶν οὐδὲ εἷς. Zatem: (1) nikogo już im nie zabraknie; (2) nie starczy dla nich miejsca. [↑](#footnote-ref-3)